

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG

Số : VP-10060318/DMC-MCG

Hôm nay, ngày 31 tháng 03 năm 2012, tại Công ty Cổ Phần Tư Vấn và Đầu Tư Đăng Minh, Chúng tôi gồm có:

BÊN CHO THUÊ

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 4103001122 do Sở Kế Hoạch Và Đầu Tư Thành Phố Hồ Chí Minh cấp ngày 29-07-2002.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ , P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM
Điện thoại : 08.3840 4415 Fax: 08.3840 4412
Số tài khoản : 06.4211.0200.001480
Tại NH Thương Mại Cổ Phần Nam Á-93 Quang Trung, P.10, Q.Gò Vấp, TP.HCM
Mã số thuế : 0302681806
Đại diện bởi : Bà BÙI THỊ MỘNG DIỆP
Chức vụ : Giám Đốc
CMND số : 022992795 cấp ngày 16-3-2008 tại CA.TPHCM

VÀ - BÊN THUÊ

CÔNG TY TNHH TMDV MAI CHÂU GIA

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4102031937 do Sở kế hoạch và đầu tư Thành Phố Hồ Chí Minh cấp ngày 26-07-2005

Địa chỉ : 109/3 Vạn Kiếp, P3, Q Bình Thạnh, TPHCM.
Điện thoại : 08.2210 1238 Fax:08.3526 5348
Mã số thuế : 0303918021
Đại diện bởi : Bà HUỖNH THỊ MAI CHÂU
Chức vụ : Giám Đốc
CMND số : 024998544 cấp ngày 30-05-2008 tại CA.TPHCM

Căn cứ vào hợp đồng thuê văn phòng số VP-10060318/DMC-MCG ký ngày 24/06/2010.

Hôm nay Chúng tôi cùng thống nhất ý kiến thanh lý hợp đồng với các điều khoản sau:

ĐIỀU 1: - Bên Cho Thuê sẽ hoàn trả lại cho Bên Thuê số tiền cọc là: **12,540,000 VNĐ**
(Mười hai triệu năm trăm bốn mươi nghìn đồng chẵn).

ĐIỀU 2: Bên Thuê đã thanh toán đầy đủ cho Bên Cho Thuê các khoản sau:

- Tiền thuê văn phòng M.02 T03 /2012 số tiền là : 4,589,200 VNĐ
 - Tiền điện phòng M.01 T02/2012 số tiền là: 192,174 VNĐ
- : 4,781,374 VNĐ**

Tổng cộng

(Bốn triệu bảy trăm tám mươi một nghìn ba trăm bảy mươi bốn đồng).

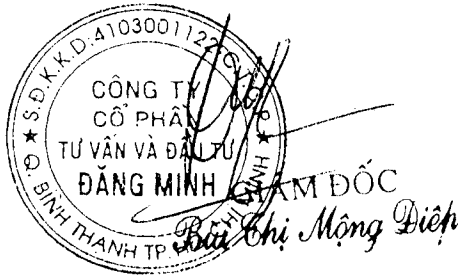
ĐIỀU 3: Bên Thuê sẽ giao trả văn phòng số M.02 theo nguyên trạng như biên bản bàn giao phòng đã ký giữa hai bên.

Hợp đồng thuê văn phòng số VP-10060318/DMC-MCG ký ngày 24/06/2010 hết hiệu lực vào ngày 31-07-2012.

Hai bên cùng thống nhất với toàn bộ nội dung thanh lý hợp đồng như đã nêu trên. Biên bản được lập với đầy đủ chữ ký, con dấu xác nhận của cả hai bên, bao gồm hai (02) bản, mỗi bên giữ một (01) bản có giá trị pháp lý như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký .

Tp.HCM, ngày 31 tháng 03 năm 2012

ĐẠI DIỆN BÊN CHO THUÊ



ĐẠI DIỆN BÊN THUÊ

GIÁM ĐỐC

